



# Η ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΕΦΑΛΛΗΝΩΝ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ  
ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ΔΕΚΤΑΙ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΟΛΦΕΤΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΔΡ. 10  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΦΡ. 10



Ὁ Γιάννης κι' ὁ Μαρῆς  
μιλοῦνε κι' ἀπορεῖς.

Γ.— Μὲ τὴν Κυβέρνησι, Μαρῆ, μῶρχεταὶ νὰ γελάσω  
ποῦ κατατρέχει κατ' αὐτὰς τὸ Ρήγα καὶ τὸν Ἄσοο.  
Μὲ τὴν Κυβέρνησι γελῶ ποῦ λόγχες ἔχει πάρε  
καὶ τοὺς φαντάδες κυνηγᾷ σὰ νᾶτανε Βουλγάροι  
καὶ αὐστηρῶς διέταξε τὸν κάθε της νομάρχη  
νὰ λάβῃ μέτρα ἱκανά,  
οἱ πασέτα πονθενά  
δὲν πρέπει νὰ ὑπάρχη,  
σὰ νὰ μὴν ἦτο δηλαδὴ τὸ κράτος καὶ οἱ νόμοι  
παιγνίδι ζωηρότερο κι' ἀπὸ πασέτ' ἀκόμη.

Τώρα μὲ τοῦ Βουλγάρωνε τὰ μίση καὶ τὰ πάθη,  
νὰ κι' ἡ Κυβέρνησις ἡμῶν  
μὲ φιλοπάτριδα θυμὸν  
κηρύττουσα τὸν πόλεμον κατὰ τοῦ Φάντε—Σπάθη.  
Οἱ Σέρβοι ἐξοπλίζονται κι' οἱ Βούλγαροι ἀντάμα,  
κι' ἐμεῖς καταδιώκουμε τὸ Ρήγα καὶ τὴ Ντάμα.  
Κι' ὁ Θεοτόκης προσκαλεῖ  
κατεπειγόντως τὴ Βουλῆ  
νὰ πάρῃ τὴν ἀνάλογον τῆς χασομέριας προῖκα,  
καὶ νᾶχη θέμα ἔθνικὸν  
τὸν πόλεμον τὸν ἡθικὸν  
κατὰ τῆς Ντάμας πίκα!

Ἐμεῖς εἰς ὦρας σοβαρὰς, θὰ δείξομε' αὐστηρότη  
σ' αὐτοὺς ποῦ στὸ παιγνίδιον  
πηγαίνον με μερίδιον  
καὶ βγάνουνε τὴν πρώτη.

Τώρα ποῦ λαχταρίζουμε νὰ πάρουμε τὴν Κρήτη,  
τὸ φάντε θὰ χτυπήσουμε  
νὰ ἱκανοποιήσουμε  
τὸ γέρω μακαρίτη.

Κι' ἂν ξεχασμένο τῶχαμε νὰ τὸν ἐκδικηθοῦμε,  
εὐρήκαμε τὴν ἐποχὴ νὰ τὸν ἐνθυμηθοῦμε!

Μ.— Ἄν τὸ περίμενα ποτὲ ἀπὸ τὸ Θεοτόκη  
ν' ἀρχίσῃ καὶ τὴν τράπουλα νὰ τὴν καταδιώκῃ  
χωρὶς νὰ συλλογίζεται ὁ πρωτοκυβερνήτης,  
πῶς μὰ ζωὴ δλόκληρη ἐπέρασε μαζὶ της!  
Περίεργον μοῦ φαίνεται πῶς ἔγεινεν ἐχθρὸς του  
ὁ Ρήγας ποῦ δὲν ἔλειπε μομέντο ἀπ' ὀμπρός του!  
Καὶ τώρα στὰ γεράματα καὶ γῆρας ὀποῦχε μπρῖο,  
πάντοτε φίλος ἦτανε μὲ τὰ πενηταδύο.

Κάθε ἰδέαν μ' ἔκαμε περὶ αὐτοῦ νὰ χάσω,  
ἐτιότης ὁ κυνηγημὸς ποῦ γένηται στὸν Ἄσοο·  
κι' ὁ κύριος πρωθυπουργὸς ἐπρεπε νὰ θυμᾶται  
πῶς μὲ τὸν Ἄσοο τὸν ξερὸ  
ἐχτύπησε πολλὸν καιρὸ  
μὲ δίχως νὰ φοβᾶται,  
κι' ὅσες φορὲς ἐχτύπησε μὲ τὸν ξερὸ τὸν Ἄσοο  
ἦτανε πάντα τυχερὸς πῶπγέναν ὄλοι πάσσο.

Ὁ νοῦς μου, εἰν' ἀδύνατο νὰν τὸ χωρέσῃ Γιάννη,  
πῶς πόλεμο τῆ τράπουλας ὁ Θεοτόκης κάνει.

Μὲ τὴ ψυχῆ, μὲ τὴ καρδιά  
θενὰ τὴν κατατρέξῃ  
ἀφοῦ δὲν πέρασε βραδεῖά  
ποῦ νὰ μὴν ἔχη παίξει.

Ὁ Θεοτόκης κυνηγᾷ τὴν τραπουλοφυλλάδα!  
Μωρ' ὄλα τὰ παρᾶξενα συμβαίνουν στὴν Ἑλλάδα;

Γ.— Πολὺ ἀστεία βοᾷ Μαρῆ, καθὼς σοῦ εἶπα πάλι  
μὰ φάντε ἡ Κυβέρνησις ποῦ ἐν βαρῆ μεγάλη  
καταδιώκει τράπουλας καὶ τὰ μικροῦν ἄμα  
κι' ὑπερασπίζει τοὺς πολλοὺς





ποῦ παίζουν ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς  
εἰς βάρος τοῦ φτωχοῦ λαοῦ, πολιτικὴ πασέτα,  
καὶ γείνονται τετράπλοτοι καὶ χιτίζουσι παλάτια,  
ἐν παιγνιδίῳ βγάνοντες ἐσὲ καὶ ἐμὲ τὰ μάτια.

=

Μήπως καὶ στής πολιτικῆς τὸ διαρκὲς παιγνίδιον,  
δὲν εἶναι παίχται κλέπτοντες μὲ τρόπον ἐπιτήδειον  
ἡμᾶς τὰ τόσα θύματα τὰ καταδικασμένα  
να παίζωμεν τὸ μέλλον μας μὲ τὰ χαρτιά φτιασμένα ;

Ναὶ κύριε πρωθυπουργέ καὶ Στάη καὶ Λεβίδη,  
αὐτὸ ἂν ἦσασιτε καλοὶ  
καταδιώξετε πολὺ  
τὸ τυχερὸ παιγνίδι

ποῦ μᾶς τὸ παίζουν ἄσχημα τοῦ ἔθνους οἱ φαγάδες  
κι' ἀπὸ Βαλέδες γείνονται ἀληθινοὶ Ρηγάδες !

=

Γελῶ μὲ τοῦ γκοβέρνου μας τὰ ὑγειᾶ στοιχεῖα  
ποῦ κνηγοῦν τὴν τράπουλα κι' ἀφήνουν τὰ λαχεῖα,  
σὰ νὰ μὴν ἐγειναι μ' αὐτὰ κατεργαριῆς καὶ φρίκες  
ποῦ μὲς τὰ χαρτοπαίγνια βεβαίως δὲν τῆς βρῆκες.  
Γελῶ μὲ τὸ γκουβέρνο μας π' ἀντὶ νὰ κνηγήσῃ  
νὰ μὴ ξεζιλευόμεθα σ' Ἀνατολὴ καὶ Δύσι  
ποῦ μᾶς βαροῦν ὀλούθενε στὰ μοῦτρα μὲ τὴ σκοῦπα,  
ἐκέρυξε τὸν πόλεμον κατὰ τοῦ Φάντε κούπα !

=

\*Απαγορεύεται λοιπὸν σιάς Λέσχας νὰ πηγαίνῃς  
ποῦ βάνωντας τὸν πόνητο σου ἢ χάνεις ἢ κερδαίνεις  
καὶ δὲν ἀπαγορεύεται στήν τύχη σου ν' ἀφήνεσαι  
στὸ φαράδ τοῦ κόμματος πολιτικῶς νὰ γόννεσαι  
καὶ στὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς νὰ μὴ μπορῆς νὰ ζήσης  
καὶ πάντα τέρτσος ν' ἄρχεσαι μ' ὄλας τὰς Κυβερνήσεις!  
\*Εἰποῦτες ἢ Κυβέρνησες πῶχουν τὸ ἔθνος στραῖα,  
ἢ μὲν σὲ φέρνει τέρτσονε κι' ἢ ἄλλη σ' ἔχει φάτσα  
κι' ἐν ὄσῳ θὰ τὰς εὐλογῆ Γεώργιος ὁ πρῶτος.  
ποτὲ δὲν θ' ἄρτης σότος !

=

Τὸ χάσιμο τὸ ἐθνικὸν θὰν τῶχης πάντα τέρτο !

M.— Δὲν ἐπιτρέπεται λοιπὸν οὔτε καὶ ντισκουβέρτο ;

Γ.— Μεγάλη καταδίωξις τῆς τράπουλας θὰ γείνη  
κι' ἀλλοίμονο σιτοὺς παίζοντας.

M.— Πὰ νὰν τὸ πῶ τοῦ Μπίνη,  
π' ὅταν ἀνάψουν οἱ φανοὶ  
κι' εἶναι τὸ φῶς μολάδο,  
μαζώνεται στήν ἀγκωνὴ  
καὶ παίζει ντισπεράδο !

=

\*Ολοὶ θὰ πάθουν ξαφνικὸ  
τῆς τράπουλας οἱ φίλοι  
κι' ἀλλοίμονο στὸ Σαμπὸ  
ποῦ παίζει τὸ σκαμπίλε

καὶ σ' ἔναν ὀδοιποροῦ ποῦ σὲ κοντινὰ στρώνεται  
καὶ δὲν τοῦ τρέχει τὸ χαρτὶ καὶ λέει πῶς πιτσώνεται !

\*Αλλοίμονο καὶ εἰς αὐτοὺς ποῦ παίζουν ὅθε φτάσουνε  
καὶ δὲν ὑπάρχει κίνδυνος κανένας νὰ τοὺς πιτσούνε.

=

Πολλὲς θὰ ἐπιβάλλωνται σιτοὺς παίχτας τιμωρίες.

\*Ο νέος νόμος βρὲ Μαρη,  
ὡς καὶ τὸ μάθους τιμωρεῖ  
ποῦ παίζουν ἢ κυρίες.

\*Ο Θεοτόκης ἐννοεῖ κι' αὐτὸ νὰ κατατρέξῃ  
καμμιὰ κυρὰ τὸ μάους τῆς δὲν θὰ μπορῆ νὰ παίξῃ  
Σὲ κάθε ντάμα φιφτινοῦ  
καὶ λιγερὴ κοντέσα,  
δὲν ἐπιτρέπονται ἀ τ ο ὄ  
γὰ νὰ σὲ βάνη μέσα.

=

\*Ο Θεοτόκης κνηγᾶ τῆς τράπουλας τὰ ἀσχη  
κι' οὔτε κοντινὰ χούσοιχη θὰ παίζεται σιτὴ Λέσχη  
ποῦ μὲ κοντινὰ προσπαθεῖ κι' αὐτὴ ζωὴ νὰ δώσῃ  
σιτὸν τόπον τὸν μονότονον τὸν ἐν ἀπομαρῶσει.  
\*Αμείλικτος τὴν τράπουλα ὁ Κόντιες θὰ χτυπήσῃ  
κι' ἔνας παπᾶς δὲν βρίσκειται νὰ τὴν ὑπερασπίσῃ  
νὰ πῆ πῶς εἶναι σεβαστὸν καθ' ὄλην τὴν ὑφήλιον  
τὸ ἔθιμον ποῦ ἀφορᾶ τὸν Ἅγιον Βασιλεῖον !

=

M.— Ἐσὺ δὲν ἔπαιξες ποτὲ ;

Γ.— Ἐγὼ μισῶ τὸ Ρήγα !

Τὸν προτιμοῦσα πάντοτε κι' ἐκεῖνος μ' ἐκνηγᾶ  
κι' ἐφάνη ἀφιλότιμος καὶ πλάνος καὶ γαλιότος  
στὸ τύρο προσερχόμενος ἀντὶ τὰ ἔρθη σότος !  
Δὲν ξέρεις ἀπὸ τράπουλες καὶ δὲν καταλαβαίνεις  
τι πὰ νὰ πῆ νὰ καρτερῆς  
πῶς θ' ἄρτης σότος νὰ χαρῆς,  
καὶ τέρτσος νὰ λαβένης !

=

M.— Τὴν τράπουλα τὴν τυχερὴ  
δὲν ἔπρεπε νὰ τιμωρῆ  
Κυβέρνησις καμμιὰ.

\*Ἐγὼ νομίζω πῶς αὐτὴ σκορπᾶ τὴν εὐθυμία  
καὶ γείνεται τοῦ χρήματος μεγάλο νταραβέρι  
ἀπὸ νὰ σ' ἄλλο χέρι.  
\*Ἐγὼ κερδίζω τὸν παρᾶ  
τ' ἄλλου ποῦ πέφτει θῦμα  
καὶ οὔτω πῶς σιτὴν ἀγορᾶ,  
κυκλοφορεῖ τὸ χρῆμα !

=

\*Ἡ τράπουλα σοῦ λέω γὰρ, σκορπᾶ τὴν εὐθυμία.  
Νομίζεις πῶς θὰ ἦτανε τοῦ τόπου μας ζημία  
ἂν ἔπαιζαν τοῦλάχιστον...οἱ δύο κληρονόμοι ;

Γ.— \*Οφείλω νὰ σὲ συγγαῶ γὰρ τὴν καλὴν σου γνώμη  
ἀλλὰ ἢ τὴν φίλῳ μου ἢ εἰρων καὶ ἀγνώμῳ  
δὲν ἐπιτρέπει τράπουλες εἰς γέρας κληρονόμων !

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΛΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΜΕΤΣΟΥΡΙΟΥ



30137ΑΡΧΑΙ  
ΥΠΟΚΡΑΤΕΙΟΥ  
ΥΟΙΚΙ9ΤΑΠ . Π ΗΤΟΑΛΥ3



**ΜΟΔΕΣ**

Ἦθελα νέου εἶδους φιγουρίνια  
 Νὰ πάθουν ἢ βελλάδες κι' οἱ κορσέδες,  
 ἢ φοῦστες, ἢ μαλλοῦθρες, τὰ μπουρίνια,  
 κι' ἐκεῖνα τὰ καπέλλα, οἱ μιναρέδες.

Νὰ ἰδῶ μέσ' τὸ Πρεντὰν νέες φιγοῦρες.  
 Κεφάλια, λόγου χάριν, γὰν κουτροῦλες,  
 μόδα ἢ πλάτες γὰχοντε καμποῦρες  
 κι' ἀνδρῖκια πανταλόνια ὡς ταῖς ἀτζούλες

Καὶ τότε νὰ καθήσω νὰ θαυμάσω  
 ποιά θάναι ἐκεῖν' ἢ ἀχαρις μαῖμο ὦ  
 ποῦ δὲν θὰ γίνῃ ἀμέσως τοῦ σ υ ρ μ ο ὦ  
 κι' εὐθὺς ἀπὸ τὰ γέλοια μου νὰ σκάσω.

**Φάλσταφ.**

**ΕΘΝΙΚΟΤΗΤΕΣ**

Ἡ ἔμορφη καὶ ζωηρὰ  
 εὐέξαπτος κυρία,  
 αὐτὴ τὸ λέει καθαρὰ  
 πῶς εἶν' ἢ Βουλγαρία.

Ἡ ἐρυθρὰ ἢ δεσποινίς,  
 μεστὴ ἐν ἡλικίᾳ,  
 δὲν ἀντιτάσσεται κανεὶς  
 πῶς εἶναι ἢ Τουρκία.

Ἡ ντάμα ποῦ κατὰ καιροὺς  
 ἀλλάζει τὴ φιλία,  
 στοὺς κόκλους μας τοὺς πονηροὺς  
 νομίζεται Ἀγγλία.

Ἡ ντάμα ἢ ἔλκυστικὴ  
 στ' ἀνάστημα μετρία,  
 μᾶς παίζει μὴ πολιτικὴ  
 ποῦ βλέπεις τὴν Αὐστρία.

Ἡ ματμαζέλ ποῦναι πολὺ  
 γλυκεῖα στὴν ὁμιλία  
 καὶ σ' ὄλα τ' ἄλλα τρὲ ζολί,  
 φωνάζει τὴ Γαλλία.

Ξανθὴ, λευκὴ καὶ σοβαρὴ  
 ἢ ντάμα ἢ πλουσία,  
 καὶ μὲ τὸ βῆμα τὸ βαρὺ,  
 τῆς πάει γιὰ Ρωσσία.

Ἡ ψυχρὰ ἢ δεσποσύνη  
 σ' οὔτε βλέμμα τῆς δὲν δίνει  
 κανενὸς νὰ γιατρευτῇ,  
 Γερμανία εἶν' αὐτή.

Καὶ ἢ κυρία ἢ φαιδρὰ  
 σὸ εἶδος τῆς τελεία,  
 γεμάτη πλοῦτες καὶ φτερά  
 δείχνει τὴν Ἰταλία.

Κι' ἢ δεσποινίς μεθοδικὴ  
 πῶχει γεμάτο τὸ σακκί

καὶ δι' αὐτοῦ καρδοκεῖ,  
 λὲς κι' εἶναι ἢ Ἀμερική.

Κι' ἢ ντάμα ἢ σπανία  
 ποῦ στὴ μονοτονία  
 περνάει μπείσα,  
 εἶν' ἢ Ἰαπωνία  
 ποῦ ζῆ ἐν ἀρμονία  
 μὲ κάθε Γκείσσα!

**Φλάκ-Φλούκ.**

**ΧΙΟΝΙ**

Νὰ τὸ χιόνι στό βουνό!  
 Πέφτει χῶρις πόνο!  
 Πέφτει κάτασπρο κι' ἀγνό.  
 Πῶς τὸ καμαρώνω!

Ἔτσι κάτασπρη κι' ἀγνή  
 σὰν τὸ πρῶτο χιόνι,  
 εἶναι μὴ ποῦ δὲν πονεῖ  
 καὶ καρδιὲς πλακώνει!

**Δειλός.**

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ**

Οἱ Νεότουρκοι, παρ' ὅλον τὸ  
 σύνταγμα, ὑπὲρ οὗ κόπτονται καὶ  
 τόσας ἔκαμον θυσίας, δὲν ἔχουν  
 φαίνεται μεγάλην προθυμίαν νὰ  
 διεξαχθοῦν αἱ ἐκλογαὶ ἀνεπιφρεάσ-  
 τως καὶ νὰ ἐκδηλωθῇ τὸ φρόνημα  
 ἐκάστης φυλῆς ἀβιάστως καὶ ἐλευ-  
 θέρως. Διὸ ἐπανειλημμένως διε-  
 μαρτυρήθη ὁ τοὺς ἐν Τουρκίᾳ Ἑλ-  
 ληνας ἐκπροσωπῶν καὶ προστατεύων  
 καὶ πάντων διπλωματικώτερος καὶ  
 ὀξυδερκέστερος ἀποδειχθεὶς πατρι-  
 ἀρχης Ἰωακείμ ὁ Γ'. Ἴσως εἰς  
 τοῦτο ἀφορμὴν ἔδωκε τὸ πολεμι-  
 κὸν μένος τῶν Βουλγάρων, οἵτι-  
 νες γνωρίζουν πότε δύνανται προ-  
 κλητικῶς, ἀλλ' ἀκινδύνως νὰ τρι-  
 ζουν τοὺς ὀδόντας εἰς τοὺς γεί-  
 τοντας.

Ἡ Σερβία ἐξακολουθεῖ ἐξοπλι-  
 ζομένη καὶ τηροῦσα ἀπειλητικὴν στά-  
 σιν ἀπέναντι τῆς γηραιᾶς μοναρχίας  
 τῶν Ἀψβούργων ὡς ἐνθαρρυνομένη  
 παρὰ τῆς μεγάλης προστατίδος τῶν  
 Σλαύων καὶ ὑποστηριζομένη ὑπὸ  
 τῶν συγγενῶν Μαυροβουνίων. Ἀλ-  
 λά καὶ ἡ διπλωματικὴ αὐτῆς ἐπι-  
 γαίᾳ δὲν εἶναι μικρὰ, ἀφοῦ ὁ Διά-  
 δοχος τοῦ θρόνου καὶ εἰς τῶν ὀ-  
 πουργῶν μετέβησαν ὁ μὲν εἰς Βου-  
 ρῶπην, ὁ δὲ εἰς Ρωσσίαν, ὅπως  
 ἐπικαλεσθῶσι τὴν προστασίαν τῶν  
 Μεγάλων Δυνάμεων, παρ' αἷς εὐ-

μενοῦς ἔτυχον ὁ τοδοχῆς. Τὸ μακ-  
 ριοὶ οἱ κατέχοντες ὁμως εἶ-  
 ναι σκληρὸν ἐνίστε, ἀλλ' ἀληθῆς ἀ-  
 ξίωμα.

Τὸ Γαλλογερμανικὸν ἐπεισόδιον,  
 ὅπερ ἐθόλωσε πρὸς στιγμὴν τὸν πο-  
 λιτικὸν ὀρίζοντα καὶ ἐγέννησε ἀνη-  
 συχίας καὶ φόβους περὶ συρράξεως,  
 θὰ ἐξομαλυνθῇ φαίνεται διὰ τῆς  
 διπλωματικῆς ἢ διαιτητικῆς μεθό-  
 δου.

Ἡ ἰδέα τῆς εἰρήνης, ἴσως ἔνε-  
 κα τοῦ ἀμοιβαίου φόβου καὶ τῶν  
 φοβερῶν ἐπακολουθημάτων τοῦ πο-  
 λέμου, ἔχει παγιωθῆ ἤδη ἐν τῇ Εὐ-  
 ρωπαϊκῇ συνειδήσει.

Ἀφ' ἐτέρου ἢ ὑπὸ τῆς Ἀγγλι-  
 ας πρὸς ἐπίλυσιν τῶν ἀνεφυνέντων  
 διεθνῶν ζητημάτων προταθεῖσα Εὐ-  
 ρωπαϊκὴ συνδιάσκεψις τείνει νὰ  
 ματαιωθῇ, ἐνῶ ἐν τῇ Ἀνατολῇ ὁ  
 ὀρίζων ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι τεθο-  
 λωμένος καὶ τὸ συμβησόμενον ἀδη-  
 λον.

Πρὸς νότον οἱ ἀτρόμητοι κά-  
 τοικοὶ τῆς Νήσου, ἐν τῇ ὁποίᾳ λα-  
 τρεῖται ὁ Ἄρης καὶ ἡ Ἐλευθε-  
 ρία, ἐκήρυξαν ὀριστικῶς τὴν μετὰ  
 τῆς μητρὸς Ἑλλάδος ἐνωσίν των  
 καὶ προσδοκῶσιν ἀνυπομόνως τὴν  
 διεθνῆ κύρωσιν. Οὐδὲν τούτου δι-  
 καιότερον καὶ νομιμώτερον. Ἄλλ' ἢ  
 Διπλωματία σπεύδει βραδύτατα καὶ  
 πάντοτε ὑπολογίζει καὶ πάντοτε συν-  
 δυάζει!

**Η. Ν.**

**ΤΟ ΒΙΛΑΝΖΙΟ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ**

Αἱ ἐφημερίδες τῆς πρωτευούσης  
 μᾶς δίδουν τὸν ἰσολογισμὸν τῆς ἡ-  
 θικῆς ἐργασίας τὴν ὁποίαν παραλλή-  
 λως πρὸς τὰ ἄλλα Κράτη, τὸ ἡμέτε-  
 ρον συνεισφέρει εἰς τὴν πρόοδον καὶ  
 τὸν πολιτισμὸν.

Τὰ κυριώτερα σημεῖα, τὰ διακε-  
 κριμένα παραλειπομένων τῶν ἀση-  
 μάντων, εἶναι τ' ἀκόλουθα.

Α'. Ἀπόφασις τοῦ Ἀρείου Πά-  
 γου ἐπὶ τῆς δίκης Ναούμ.

Τὶ νὰ θαυμάσῃ τις πρῶτον; Τὴν  
 νομικὴν δεινότητα δικαστῶν κηρυσ-  
 σόντων ὡς πεπλανημένην ἀπόφασιν  
 ὀρκωδικεῖν ἀπαλλακτικὴν διὰ τὸν κα-  
 κατηγορούμενον, ἢ τὴν εὐσυνειδησίαν  
 ὀρκωτικοῦ δικαστηρίου ἀθωοῦντος κα-  
 τηγορούμενον ἐπὶ κακοπραγία καὶ ἐπὶ  
 ἄλλοις ἐπιβληθῆναι τῆς ἐπιτελείας ἰσχυ-  
 ροῦ ἀκαταλόγητου

**ΔΙΑΚΟΡΑΤΕΙΣ**  
**ΛΗΘΕΙΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ**  
**ΜΕΤΕΣΤΕΡΟΝ**

Εὐρέθη στρατοδικεῖον, ἀποτελού-  
 μενον ἐξ ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν, τὸ  
 ὅποσον ἐκρίνεν ὅτι πόθος ἰδιοτελείας



καὶ προαγωγῆς, χωρῶν μέχρι διατρέξεως ἀποτροποῦ ἐγκλήματος, ἀποτελεῖ ἐλάφρυνσι τῶν δραστῶν μέχρι ἀπαλλαγῆς τῶν ἀπὸ τῆς ἐνοχῆς! Καὶ στρατιωτικῶν μορφωμένοι, με βαθμῶν τρανῶν; ἐξέθεσαν τὴν κρίσιν τῶν εἰς τὴν κοινὴν ἀποδοκιμασίαν ὑπογράψαντες ἀπόφασιν διὰ τῆς ὁποίας πράξις ἀνάνδρος καὶ βδελυρὰ δι' ἄνδρος τοῦ στρατοῦ, στυγερά καὶ ἀτιμὸς διὰ πάντα ἄνθρωπον, ἐδικαιολογήθη ὡς προὶν ἀμέτρου φιλοκερδείας! Δέξα σοι ὁ Θεός!

Γ'. Τὰ σπογγαλιευτικά! Ἐν τούτοις δὲν χωροῦν σχέλια. Νομίζει τις ἐτι ἀναγινώσκει σελίδας τελημένων συγγραφεῶν ἀπιθάνων μυθιστοριῶν. Διὰ τὴν στηλιτεύσῃ τις τοιαύτας πράξεις.— Τὶ λέγομεν πράξεις, τοιαύτην κατάστασιν, κατάστασιν μόνιμον καὶ μέχρι τούδε ἀπαραβίαστον, δὲν ἀρκεῖ μελάνη καὶ κόλαμος. Ἐν τούτοις, εἰς τὸ πείσμα τῆς κοινωνικῆς καταστάσεως τῶν σπογγαλιευτικῶν νήσων, εἰς τὸ πείσμα τοῦ ἐπισήμου Κράτους ἀνεχομένου καὶ πολιτικῆς ἐνεχομένης ὡς ὑποστηρίζουσας τοιαύτας φρικαλεότητας ἢ κατὰστασι; αὕτη θὰ παύσῃ. Καὶ ἰξέυρετε πῶς; Πρὸ ἐτῶν Ρῶσσοι ἱεραπόστολος ἤγειρε πάταγον κατὰ τῶν σπογγαλιευτικῶν κηκουριῶν. Δυστυχῶς ἡ ἐνέργειά του περὶ ὠρίσθη εἰς τὰ ἑλληνικά ὄρα καὶ ἐκεῖ μέσα ἐσέσθη. Ἀλλὰ θὰ παρουσιασθῇ καὶ Ἄγγλος, — ἱεραπόστολος ἢ μὴ, — καὶ, ἂν τὸ λάβῃ ἀπόφασιν, τὸ ζήτημα θὰ μεταφερθῇ ἐντὸς τοῦ ἀγγλικοῦ πλέον Κοινοβουλίου, ὅπως μεταφέρθησαν τὰ ζητήματα ὄλων τῶν δουλειμοριῶν τῆς ὑψηλῆς καὶ τελευταῖον τὰ φρικώδη μαρτύρια τῶν μαύρων τοῦ βελγικῆς Κογκρέ, — τὰ ὁποία δὲν βλέπομεν κατὰ τί διαφέρουν τῶν μαρτυριῶν τῶν λευκῶν τῆς Ὑδρας.— Καὶ τότε;

Ταῦτα διὰ τὸ διάστημα τῆς ἐβδομάδος, κατὰ παράλειψιν τῶν ἐπιδουλοῦσάντων. Δὲν εἶναι ἀρκετά;

**ΑΔΕΙΑΙ ΓΑΜΩΝ**

Ἀπὸ 23 Ὀκτωβρίου ἕως 6 Νοεμβρίου.

Κωνστ. Σπυράτος, Παρασκευὴ Λευκαδίτου (Ἀδέρας.)

Φώτης Παπαελέοπουλος, Μαρία Μανουῆλη (Βαρού.)

Αγαθολῆ, Χαλικιάς, Ἀνδρονίκη Σουλιῆ (Πλαγιά)

Κυριακὴ Χαροῦρας, Περασφόνη Γεωργιάτου (Μαροπόπουλον.)

Ἄγγελος Διάκος, Αἰκατερίνη Ριχάρδου (Καμινάρα.)

Χαράλ. Μουρελάτος, Εὐαγγελία Μουρελάτου (Χαυδάτα.)

Ἀπὸν. Ἀρσεντινός, Μαρίνα Πουλαρινοῦ (Σουλαροί)

Σπυρίδων Πιταινῆς, Μαρία Δαμπίρη (Μαντζαβινάτα)

Διον. Μαρτσέλος (Σταγιά) Ἀγγελικὴ Βουτσιανῆ (Κοριάντα)

Γεώργ. Κακούρης, Εὐφροσύνη Γεωργίου (Πορτογαῖτα)

Νικόλαος Α. Δαλλαπόρτας, Ἀγγελικὴ Χαριτίου (Αἰξούριον.)

Σωτήριος Βελεριάνος, Εὐφροσύνη Μηλιαροῦ (Θεράμουνα.)

Γεώργ. Κασουάτος, Πηγὴ Κουνάδη (Δελιανάτα)

Παν. Νικολοβιένης (Τζανετιάτα), Διαμαντίνα Μαρκέτου (Φερεντινιάτα.)

Σπυρίδων Μανέντης, Ἀγγελικὴ Μπάλα (Ἀργόνια Ἐίρη.)

Χαράλαμπος Μιτάκης Βίκου (Ρήφι) Εὐδοκίη Σ. Μαντέλη (Δαμουλιανῆτα.)

Σταῦρος Γ. Βουτσιανῆς, Βαρβάρα Ἱερ. Βουτσιανῆ (Φάσσα.)

Γεώργιος Καβαλιεροῦτος, Πόπη Τζωρτζιάτου (Βλαχῆτα.)

Πέτρος Ἀλιβ.ζῆτος, Μαργαρίτα Θεοφιλάτου (Δαμουλιανῆτα.)

Εὐάγγελος Παρθένης, Μιχαῆλα Καλογρηάτου (Φαρακῆτα.)

Παῦλος Παντιελῆς (Κατελῆς) Σοφία Φουρνιώτη (Φουρνιώτη).

**ΤΟ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ** τῆς Δος Ξυνοῦ Πιτρῆτος μετεφέρθη εἰς τὸ Λιθόστρωτον ἐν τῇ οἰκίᾳ Κ. Μηλιαροῦ.

— Ἐπιστῶμεν τὴν πρότερον τῆς Ἀστυνομίας εἰς τὴν καθαριότητα τῆς πόλεως· εἰς τὴν συνοικίαν Ἀναλήψεως· ὑπάρχει οἰκόπεδον ἀπερίφρακτον χρησιμοποιούμενον εἰς κοπρῶνα ἐξ οὗ κινδυνεύει ἡ υγεία τῶν περὶ οὗ.

**ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ**

Περὶ τῶν θεωρούντων τὸ βελγικὸν ἱεραποστολὴν διὰ τὴν καλλιτεχνικὴν ψαλλίδα τοῦ ἐμποροράπτου Ἀρσένη ἀποδεικνυομένη πλέον αὕτη ὅτι κατέχει τὴν πρώτην ἐν τῷ τόπῳ μας γραμμὴν, εἰδοποιούμενον μόνον τὴν ἀξιοτιμὸν πελατεῖαν του ὅτι ἀφίχθη ἐν τῷ Καταστήματι του ὀλόκληρος ἡ χειμερινὴ συλλογὴ τῶν ὑφασμάτων μετὰ τὸ καλαισθητικὸν ἐκεῖνο γούστο του τὸ ὁποῖον μᾶς προμηθεύει πάντοτε ἀπὸ κάθε νεώτερον συρμῶν.

**ΚΑΠΝΟΠΩΛΕΙΟΝ Σ. ΜΑΡΑΤΟΥ**  
(Παραπλεύρως Ἐθν. Τραπεζῆς)

Ἐκτὸς τῶν καπνῶν Βάρκα τοῦ ὁποῖου ἔχομεν τὴν ἀντιπροσώπεον πωλεῖται καὶ διάφορα ἄλλα καπνα καὶ σιγαρέττα ἐξαίρετικῶν ποιότητων. Ἄπαντα τὰ κληρονομικὰ εἶδη Γραφικὴν ὑλὴν ἐκλεκτὴν.

Κάρα ποστὰ λ. φραϊώτατα ἐσχατῶς παραληφθέντα ἐξ Εὐρώπης.

**Η ΚΑΜΠΑΝΑ**

Τίγκι τάγκα, τίγκι τάγκα, ἡ καμπάνα θὰ σᾶς πῆ, με ψαλλίδι Ματαράγκα κάθε ῥοῦχο νὰ κοπῆ. Ὑφασμάτων ποικιλία στερεῶν καὶ δυνατῶν, καὶ μεγάλῃ εὐκολίᾳ τῶν κυρίων πελατῶν. Ματαράγκα νὰ ζητᾶτε πούναι ῥάφτης φοβερός, κι' ὄλοι τρέχετε νὰ βοηθᾶτε στὴ ζημία τοῦ πυρός.

**ΡΑΦΕΙΟΝ ΑΒΛΙΧΑΚΗ**

Πλὴν τῆς μεγάλης συλλογῆς ὑφασμάτων νεωτάτων σχεδίων διὰ κοστούμια παρελήθη αὕτη τὴν ἐβδομάδα καὶ τελεία συλλογὴ ὑφασμάτων εἰδικῶν διὰ ἐπανοφῆρια, ὡς καὶ ὑφασμάτων εἰδικῶν διὰ ζακέτες γυναικεῖες, μετὰ σχετικὰς γαρνιτούρας κατὰ τὴν τελευταίαν μόδον. Ἐλήφθησαν καὶ τὰ καλύτερα φυγούρινα τῶν Παρισίων πρὸς ἐκλογὴν τοῦ σχεδίου.

Ἐφαρμογὴ τελεία

Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι

Τὸ τμήμα γυναικείων ὑφασμάτων καὶ Νεωτερισμῶν ἐπλουτίσθη μετὰ μεγάλῃ συλλογῇ ὑφασμάτων μεταξωτῶν καὶ πάντων τῶν λοιπῶν εἰδῶν διὰ γάμους.

Γούστο καὶ τιμαὶ γνωστά.

Πλήρης συλλογὴ ὑφασμάτων μεταξωτῶν ἐγγυριῶν.

Μεγάλῃ συλλογῇ ὄλων τῶν νεωτέρων μυρωδικῶν καὶ σαπῶνων, εἰς τιμὰς ἀπιστεύτως εὐθινὰς.

**ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ**  
**ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**  
**ΕΝΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ**

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα δέχεται ἐντόκους καταθέσεις εἰς τραπεζιτικὰ γραμμάτια καὶ εἰς χροσόν, ἀποδοτέας εἰς ὀρισμένην προθεσμίαν ἢ διαρκεῖς

Τόκοι τῶν καταθέσεων

1	1)2	τοῖς 100	διὰ καταθέσεις 6 μηνῶν
2	»	»	» 1 ἔτους
2	1)2	»	» 2 ἐτῶν
3	»	»	» 4 ἐτῶν
4	»	»	» 5 ἐτῶν.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΤΟΥ Κ. Ἀ. ΚΑΡΑΠΟΣΤΑΛ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΘΝΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΗΣ** ὅπου νῦν τὸ Σχολαρχεῖον. ΠΑΡΟΧΟΡΕΟΝ κατὰ τὸ ἴδιον